

# **OP DE PUNKT.**

Abrëll 2023



**MISSION ACCOMPLIE! BILAN 2017-2023**

**2**



**GESCHAFFT! BILANZ 2017-2023**

**5**



**MISSION ACCOMPLISHED! ACHIEVEMENTS 2017-2023**

**8**



**MISSÃO CUMPRIDA! REALIZAÇÕES 2017-2023**

**11**



## MISSION ACCOMPLIE! BILAN 2017-2023

**CSV BETZDORF A TRAVAILLÉ DUR ET A TENU PAROLE !**

### LOGEMENT

- En adhérant au Pacte Logement 2.0 en 2021, la commune s'engage à la **création de logements abordables** et la **mobilisation de terrains** constructibles nécessaires.
- Dans les années à venir, **plus de 100 logements** seront la propriété de la commune! En 2017 il y en avait 6! Une solide augmentation de 1600%!
- **Nos projets de logements :**
  - Berg : 25 appartements dans une zone résidentielle „sans voitures“
  - Betzdorf : 31 appartements, un projet intergénérationnel pour jeunes et âgés
  - Mensdorf : 30 appartements
  - Olingen : 7 appartements
  - Roodt-sur-Syre : 30+ appartements

### SPORT

- **Nouveau hall de tennis couvert** à Roodt-sur-Syre.
- Agrandissement du hall de tennis syndical à Grevenmacher.
- **Extension de l'offre sportive** avec le basket-ball
- **Modernisation du stade de football** "op Biirk", renouvellement du gazon.

### SÉCURITÉ

- En collaboration avec le CIS Mensdorf, la **nouvelle caserne de pompiers** est opérationnelle depuis 2021.
- Des **défibrillateurs** sont disponibles dans tous les villages de notre commune.

### UNE COMMUNAUTÉ DYNAMIQUE

- Transformation de la "Al Scheier" à Betzdorf en centre culturel avec un **café de village**.
- **Nouvelles aires de jeux** à Berg et Olingen.
- **Nouvelle salle de réunion** à Berg.
- « **Fieweschplaz** », infrastructure pour organiser de belles fêtes au centre de Mensdorf.
- **Café de l'Amérique** à Olingen.
- Le projet de « **jardins communautaires** » a été réalisé.
- « **Iewescht Bowéngs** », une nouvelle maison pour le club « Widdebierger 50+ » et la maison des jeunes « Jugendhaus Betzdorf ».
- App "**Hoplr**", un réseau social avec succès.
- Projet d'un **parcours de conte de fées** autour du dernier loup à Olingen.
- « **Betzfield Open Air** » et diversification de **l'offre culturelle**.

## **FINANCE**

- Sur le plan financier, la commune repose sur des bases solides avec un excédent confortable du budget ordinaire de **plus de 3,5 millions d'euros par an**. Cela permet à la commune de continuer à investir de manière solide.

## **DÉVELOPPEMENT MUNICIPAL**

- 2023 : **plus de 4000 habitants!** Il est important de garder toujours une longueur d'avance sur le développement au niveau des infrastructures !  
C'est pourquoi nous avons développé **3 plans stratégiques** :
  - 1) pour le développement futur du campus scolaire
  - 2) pour le développement de l'approvisionnement d'eau
  - 3) pour le développement de la mobilité douce locale
- Le **nouveau PAG** est en vigueur !  
En conséquence → plus de sécurité de planification pour les citoyens et jalons posés pour le développement futur.

## **ENVIRONNEMENT ET APPROVISIONNEMENT ÉNERGÉTIQUE**

- Une politique durable avec le Pacte Climat et le Pacte Nature! Ensemble avec l'équipe climat et l'échevin, responsable des questions de climat et de nature, Marc Ries, notre commune a déjà obtenu la **certification de 60 % des objectifs du pacte climat**. Nous avons également **atteint 47 % des objectifs du Pacte Nature**.
- **Extension des installations photovoltaïques** communales couvrant entretemps l'équivalent de consommation de 25 % des ménages.
- Au sein de la commission de l'aéroport, nous représentons nos concitoyens en matière de bruit des avions.
- **Nouveau règlement sur les déchets** selon le principe du pollueur-payeur.
- Achat d'environ 7,6 hectares de terrain pour une future **protection active de la nature**.
- Les lampadaires seront réaménagés avec des LED afin d'**économiser** davantage de l'**électricité**.
- Construction d'une nouvelle crèche à Roodt-sur-Syre, **projet pilote de construction durable**. Divers matériaux de construction provenant d'autres bâtiments de notre commune sont "réutilisés".
- Nous disposons d'un **bus scolaire 100% électrique (peinture conçue par les élèves)** et 4 nouveaux **véhicules utilitaires 100% électriques**.
- Aider les associations à se conformer à la nouvelle loi sur les déchets en achetant une lave-vaisselle mobile et d'autres matériels écologiques.

## **APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE**

En raison du retard des mandats précédents, d'importants investissements étaient et seront nécessaire afin d'approvisionner à l'avenir notre commune en eau potable et en quantité suffisante:

- Un **nouveau réservoir d'eau potable** a été construit à Roodt-sur-Syre sous la caserne des pompiers.
- Un **autre réservoir** est prévu à Roodt-sur-Syre.
- Une **connexion directe à la conduite d'eau syndicale « SEBES »** est prévue.

## MOBILITÉ ET SÉCURITÉ ROUTIÈRE

- Au plan national de mobilité (PNM 2035), 3 grands projets d'infrastructures ont été retenus pour notre commune:
  - 1) **Réaménagement de la route nationale N1 à Roodt-sur-Syre avec création de plus d'espace pour les piétons et les vélos.**
  - 2) **Nouvelle liaison cyclable nationale entre Olingen et Junglinster.**
  - 3) Construction d'une **liaison express vélo entre Roodt-sur-Syre et Grevenmacher.**
- Grâce à nos efforts une **liaison de bus supplémentaire** attrayante (ligne RGTR 322) a été ajoutée.
- Concernant la **réduction de circulation**, nous avons **réaménagé de nombreuses routes** et **réduit les limitations de vitesse** de 70km/h à 50km/h (Berg N1) respectivement de 50km/h à 30km/h (Roodt-sur-Syre, Mensdorf).
- Installation de **panneaux de vitesse numériques**.
- **Eclairage** et protection des **passages piétons**.
- Élaboration d'un planning de réaménagement futur de différentes routes. D'autres mesures de modération de trafic sont prévues.
- Construction d'un trottoir jusqu'à la grotte de Betzdorf.
- Construction d'un **chemin de liaison entre la « Millen » et le centre du village** à Olingen.
- **Nouvelle liaison cyclable** attractive le long de la N1 en direction de Niederanven avec raccordement au nouveau supermarché et à la caserne des pompiers.

## ÉCOLE ET JEUNESSE

- Stratégie élaborée **jusqu'en 2050** pour les besoins d'extension des infrastructures scolaires.
- Planification de **l agrandissement de la cuisine** de la Maison Relais.
- **Nouvelle crèche** à partir de 2024 pour environ 90 enfants.
- Enquête de satisfaction des parents sur les services de la Maison Relais → 86% satisfaits.
- Nouvelle maison pour la **maison des jeunes** à « lewesch Bowéngs ».
- Offres supplémentaires de **Nightlife-Bus et Event-Bus**.

*Consultez le bilan détaillé 2017-2023 :*  
[www.betzder.csv.lu](http://www.betzder.csv.lu)

## CSV BETZDORF :

UNE SECTION ACTIVE AVEC DE  
NOMBREUX MEMBRES MOTIVÉS ET  
ENGAGÉS !  
**INSCRIS-TOI AUSSI !**

 betzder@csv.lu

## SAVE THE DATE :

AFTER-WORK
<b>27.04.</b> à partir de 17h

BOTZAKTIOUN
<b>06.05.</b> 10h à Roodt/Syre



## GESCHAFFT! BILANZ 2017-2023

**CSV BETZDORF HAT HART GEARBEITET UND WORT GEHALTEN!**

### WOHNUNGSBAU

- Seit dem Beitritt zum "Pacte Logement 2.0" im Jahr 2021 verpflichtet sich die Gemeinde, **bezahlbaren Wohnraum** zu **schaffen** und **Bauland** für den Wohnungsbau zu **mobilisieren**.
- In den kommenden Jahren werden sich **mehr als 100 Wohnungen** im Besitz der Gemeinde befinden! Im Jahr 2017 waren es 6! Eine solide Steigerung von 1600%!
- **Unsere Wohnungsbauprojekte :**  
Berg: 25 Wohnungen in einem autofreien Wohngebiet  
Betzdorf: 31 Wohnungen, ein intergenerationselles Projekt für Jung und Alt  
Mensdorf: 30 Wohnungen  
Olingen: 7 Wohnungen  
Roodt-Syr: 30+ Wohnungen.

### SPORT

- **Neue Tennishalle** in Roodt-Syr.
- Erweiterung der Tennishalle (SITEG Syndikat) in Grevenmacher.
- **Erweiterung des Sportangebots** mit Basketball.
- **Modernisierung des Fußballstadions** "op Biirk", Erneuerung des Rasenplatzes.

### SICHERHEIT

- Durch die Zusammenarbeit mit dem CIS Mensdorf ist die **neue Feuerwehrwache** seit 2021 einsatzbereit.
- In allen Dörfern unserer Gemeinde wurden **Defibrillatoren** aufgestellt.

### EINE LEBENDIGE GEMEINSCHAFT

- Umgestaltung der "Al Scheier" in Betzdorf zu einem Kulturzentrum mit einem **Dorfcafé**.
- **Neue Spielplätze** für Berg und Olingen.
- **Neuer Versammlungsraum** in Berg.
- Neugestaltung der "**Fieweschplaz**" mit Schaffung zusätzlicher Infrastrukturen für weitere schöne Feste im Zentrum von Mensdorf.
- "**Café de l'Amérique**" in Olingen.
- Das Projekt **Gemeinschaftsgarten** wurde umgesetzt.
- "**Iewescht Bowéngs**", ein neues Zuhause für den Club "Widdebierger 50+" und das Jugendhaus Betzdorf.
- Einführung der App "**Hoplr**", einem erfolgreichen sozialen Netzwerk.
- Projekt eines **Märchenweges** rund um den "letzten Wolf" in Olingen.
- "**Betzfield Open Air**" und Diversifizierung des **kulturellen Angebots**.

## FINANZEN

- Finanziell steht die Gemeinde auf einem soliden Fundament mit einem gesundem Überschuss im ordentlichen Haushalt von über **3,5 Millionen Euro pro Jahr**. Zukünftige Investitionen sind also weiterhin möglich!

## KOMMUNALE ENTWICKLUNG

- 2023: **mehr als 4000 Einwohner!** Es ist wichtig, dieser Entwicklung auf infrastruktureller Ebene immer einen Schritt voraus zu sein!  
Aus diesem Grund haben wir **3 strategische Pläne** entwickelt:
  - 1) für die zukünftige Entwicklung des Schulcampus
  - 2) für die Entwicklung der Wasserversorgung
  - 3) für die Entwicklung der lokalen sanften Mobilität.
- Der **neue Allgemeine Bebauungsplan (PAG)** ist in Kraft!  
Damit hat der Bürger mehr Planungssicherheit und die Weichen für die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde sind gestellt.

## UMWELT UND ENERGIEVERSORGUNG

- Nachhaltige Politik durch Mitgliedschaft im Klimapakt und dem Naturpakt! Gemeinsam mit dem Klimateam und dem Klima- und Naturschöffen, Marc Ries, hat unsere Gemeinde bereits **60% der Ziele des Klimapakts zertifiziert** bekommen. Außerdem sind **47% der Ziele des Naturpakts erreicht**.
- **Ausweitung von Photovoltaikanlagen (PV)**: Das Verbrauchsequivalent von **25% der Haushalte** kann somit gedeckt werden.
- In der Flughafenkommission vertreten wir unsere Bürger in Sachen Fluglärm.
- **Neue Abfallvorschriften**: Einführung des "Verursacherprinzips".
- **Aktiver Naturschutz** durch den Kauf von ca. 7,6 Hektar Land.
- **Energieeinsparung** durch Umstellung der Straßenlaternen auf LED.
- Bau einer neuen Kindertagesstätte in Roodt-Syr, ein **Pilotprojekt für nachhaltiges Bauen**. Baumaterialien aus unserer Gemeinde werden wiederverwendet.
- Wir haben einen **100 % elektrischen Schulbus (Design von Schülern entworfen)** und **4 neue 100 % elektrische Nutzfahrzeuge** für die Gemeindedienste.
- **Unterstützung der Vereine** bei der Einhaltung des **neuen Abfallgesetzes** durch Anschaffung eines Spülmobils und anderer ökologischer Materialien.

## WASSERVERSORGUNG

Aufgrund der Verzögerungen früherer Amtszeiten sind große Investitionen notwendig, um die Wasserversorgung aller Bürger auch in Zukunft zu gewährleisten:

- In Roodt-Syr wurde ein **neues Trinkwasserreservoir** unter der neuen Feuerwehrwache integriert.
- Ein **weiteres Reservoir** ist in Roodt-Syr geplant.
- Ein **direkter Versorgungsanschluss zur nationalen Leitung des "SEBES" Syndikats** ist geplant.

## MOBILITÄT UND VERKEHRSSICHERHEIT

- Im Nationalen Mobilitätsplan (PNM 2035) wurden 3 große Infrastrukturprojekte zurück behalten:
  - 1) **Rückbau der Nationalstraße N1** in Roodt-Syr mit Schaffung von mehr Platz für Fußgänger und Fahrräder
  - 1) **Neue nationale Fahrradverbindung zwischen Olingen und Junglinster**
  - 2) Bau einer **Fahrrad-Expressverbindung zwischen Roodt-Syr und Grevenmacher**.
- Dank unserer Bemühungen um die **Buslinie 322** wurde eine weitere attraktive Verbindung zur Stadt Luxemburg geschaffen.
- In Bezug auf die **Verkehrsberuhigung** haben wir **viele Straßen neu gestaltet** und die **Geschwindigkeitsbegrenzungen** von 70km/h auf 50km/h (Berg N1) bzw. von 50km/h auf 30km/h (Roodt-Syr, Mensdorf) gesenkt.
- Installation von zusätzlichen digitalen **Geschwindigkeitsanzeigen**.
- **Beleuchtung** und Sicherheitsmaßnahmen der **Zebrastreifen**.
- Erstellung eines Entwurfs für die spätere Umgestaltung verschiedener Straßen. Weitere Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung sind geplant.
- Bau eines Bürgersteigs bis zur "Grotte" in Betzdorf.
- Bau eines **Verbindungsweges zwischen der Mühle und dem Dorfzentrum** in Olingen.
- **Neue attraktive Fahrradverbindung** entlang der N1 nach Niederanven mit Anschluss an den neuen Supermarkt und die Feuerwehrwache.

## SCHULE UND JUGEND

- **Strategie 2050** zum zukünftigen Ausbau der Schulinfrastruktur wurde ausgearbeitet.
- Planung des Ausbaus der Küche der Maison Relais.
- **Neue Kindertagesstätte** ab 2024 für ca. 90 Kinder.
- Umfrage zur Zufriedenheit der Eltern mit den Dienstleistungen der Maison Relais: 86% sind zufrieden.
- **Neues Zuhause** für das **Jugendhaus** in "lewescht Bowéngs".
- Zusätzliche **Nightlife- und Eventbusse**.

*Schauen Sie sich die detaillierte Bilanz 2017-2023 an:*

[www.betzder.csv.lu](http://www.betzder.csv.lu)

## CSV BETZDORF :

EINE AKTIVE SEKTION MIT VIELEN  
MOTIVIERTEN UND ENGAGIERTEN  
MITGLIEDERN!  
MELDE AUCH DU DICH!

 betzder@csv.lu

## SAVE THE DATE :

### AFTER-WORK

27.04.  
ab 17 Uhr

### BOTZAKTIOUN

06.05.  
10 Uhr in Roodt-Syr



## **MISSION ACCOMPLISHED! ACHIEVEMENTS 2017-2023**

**CSV BETZDORF ACHIEVED A LOT AND KEPT ITS PROMISE!**

### **HOUSING**

- By joining the "Pacte Logement 2.0" in 2021, the municipality commits to **creating affordable housing** and **mobilising building land** for housing construction.
- In the coming years, **more than 100 flats** will be owned by the municipality! In 2017 there were just 6 → a whopping increase of 1,600%!
- **Our housing projects :**
  - Berg: 25 flats in a car-free residential area
  - Betzdorf: 31 flats, an intergenerational project
  - Mensdorf: 30 flats
  - Olingen: 7 flats
  - Roodt-sur-Syre: 30+ flats

### **SPORTS**

- Built new **indoor tennis hall**.
- Participation to extension of syndicate tennis hall in Grevenmacher.
- **Additional sports offer** includes basketball.
- **Modernisation** of the **Football facilities “Op Biirk”** and renewal of the gras pitch.

### **SAFETY**

- Through close cooperation with the Mensdorf Fire and Rescue team the **new CIS center** is in operation since 2021.
- Installed public **defibrillators** in all villages.

### **A VIBRANT COMMUNITY**

- Transformation of an old barn in Betzdorf into a cultural facility including a “**village café**”.
- **New children playgrounds** in Berg and Olingen.
- New **citizen and associations meeting room** in Berg.
- Transformation of the “**Fieweschplaz**” in Mensdorf center to further enhance festivity infrastructure.
- “**Café de l’Amérique**” in Olingen.
- Realisation of project “**Community Gardens**”.
- “**Iewescht Bowéngs**”, a new home for Widdebierger 50+ and the Youth House.
- Successful introduction of the App “**Hoplr**”, a social community network.
- Project “**Fairy Tale Trail**” in Olingen in close proximity of the “last killed wolf” location.
- “**Betzfield Open-Air**”, and further diversification of **cultural events offering**.

## FINANCES

- The commune builds on a solid financial cushion with a healthy recurring operational result of approx. **3.5 M€ p.a.**, which permits sustained investments for the future.

## COMMUNITY DEVELOPMENT

- In 2023 we **reached 4000+** inhabitants! Hence the importance to always stay ahead in foreseeing future infrastructure needs.
- We have established **3 strategic plans** :
  - 1) Future development needs of the school campus infrastructure in Roodt/Syre
  - 2) Future development needs of the drinking water supply infrastructure
  - 3) Future development and needs of the soft mobility.
- The new **General Development Plan (PAG)** passed legislation! It provides enhanced planning security for citizens and paves the way for the overall future development of the commune.

## ENVIRONMENT AND ENERGY SUPPLY

- Sustainable policy through adherence to climate pact and nature pact! Achieved already **60% of climate pact targets** through combined effort between climate team and elderman Marc Ries (in charge of climate and nature policy). **47% of the nature pact targets** achieved.
- **Solid expansion of Photovoltaic systems** meanwhile **covering** the energy consumption equivalent of 25% of the existing households.
- Citizen's interests w.r.t air traffic noise are represented within the Airport Commission.
- **New waste management regulations** voted. Introduction of "**polluter pays**" principle.
- **Active nature preservation** through acquisition of 7,6 ha (76,000 sqm) of land.
- **Electrical Energy savings** through re-equipment of street lighting with LED's.
- Construction of a new **Day Care** center in Roodt-sur-Syre. A state supported **pilot project for sustainable building** technology. Several local materials will be recycled and reused.
- **Increased electromobility**. Acquired an Electric schoolbus with skin designed by the pupils. Acquired 4 new 100% electric utility vehicles.
- **Support to the associations** for implementation of the strict goals of the **new waste law** by purchasing a mobile dishwasher and other ecologic and reusable material.

## DRINKING WATER SUPPLY

Due to delays and priority setting during the previous term of office, an accumulation of large investments became necessary in order to guarantee safe water supply to all citizens:

- **New drinking water reservoir** integrated within the new CIS center
- **Additional drinking water reservoir** for Roodt-sur-Syre in project phase
- Negotiated **direct connection** to regional **Sebes syndicate pipeline**.

## MOBILITY AND ROAD SAFETY

- Through negotiation with the ministry of Transport, 3 major road infrastructure projects for our commune were approved and retained within the national mobility plan (PNM 2035):
  - 1) **Constriction of the N1** in Roodt-sur-Syre and creation of increased space for pedestrians and bicycle traffic
  - 2) **New national bicycle path between Olingen and Junglinster**
  - 3) **New bicycle "Express" lane between Roodt-sur-Syre and Grevenmacher.**
- New attractive RGTR Bus line 322 introduced after negotiation with ministry of Transport.
- Many roads have been remodeled and speed limits have been lowered in order to achieve traffic speed slowing i.e Berg N1 from 70km/h to 50 km/h and 30km/h zone between Mensdorf / Roodt-sur-Syre.
- Additional speed indicator panels installed.
- Added lighting, safety and visibility measures to zebra crossings.
- Finalised project for additional remodeling, traffic slowing and speed limitations.
- Extension of the sidewalk in rue de la Grotte in Betzdorf.
- Finalised connecting path from Olingen Center to "Millen".
- Finalised new attractive bicycle lane along N1 direction Niederanven. Includes the connection to new Supermarket and CIS center.

## SCHOOL AND YOUTH

- **Strategy 2050** drawn up for the expansion of the school infrastructure.
- Enlargement planning of the **kitchen of the Maison Relais**.
- **New day care** centre ready 2024 for approx. 90 children.
- Survey on parents' satisfaction with Maison Relais services. 86% satisfaction rate.
- New **home for the youth** in "lewesch Bowéngs".
- Additional buses for **nightlife and events**.

*Have a look at the achievements 2017-2023 in greater detail on:  
[www.betzder.csv.lu](http://www.betzder.csv.lu)*

## CSV BETZDORF :

**AN ACTIVE SECTION WITH MANY  
MOTIVATED AND COMMITTED  
MEMBERS!  
GET IN TOUCH TOO!**

✉ betzder@csv.lu

## SAVE THE DATE :

### AFTER-WORK

**27.04.**  
from 5pm

### NATURE CLEAN-UP

**06.05.**  
10am start in Roodt-Syre



## MISSÃO CUMPRIDA! REALIZAÇÕES 2017-2023

**CSV BETZDORF ALCANÇOU MUITO E MANTEVE A SUA PROMESSA!**

### ALOJAMENTO

- Ao aderir ao "Pacte Logement 2.0" em 2021, o município compromete-se a **criar habitações** acessíveis e a **mobilizar terrenos** para construção de habitações. Nos próximos anos, **mais de 100 apartamentos** serão propriedade da comunal! Um aumento de 1.600% em relação à 2017, onde se registou apenas 6.
- **Os nossos projectos habitacionais:**  
 Berg: 25 apartamentos numa zona residencial sem carros  
 Betzdorf: 31 apartamentos, um projecto intergeracional  
 Mensdorf: 30 apartamentos  
 Olingen: 7 apartamentos  
 Roodt/Syre: mais de 30 apartamentos.

### DESPORTO

- Construído **novo salão de ténis interior**.
- Participação na extensão do salão de ténis do sindicato em Grevenmacher.
- **Oferta desportiva adicional** incluindo basquetebol.
- **Modernização das instalações de futebol "Op Biirk"** e renovação do campo de relva.

### SEGURANÇA

- Através de uma estreita cooperação com a equipa de bombeiros e salvamento da Mensdorf, o **novo centro CIS** está em funcionamento desde 2021.
- **Desfibriladores** públicos instalados em todas as aldeias.

### UMA COMUNIDADE VIBRANTE

- Transformação de um antigo celeiro em Betzdorf numa instalação cultural, incluindo um "**village café**".
- **Novos parques infantis** em Berg e Olingen.
- Nova **sala de reuniões de cidadãos e associações** em Berg.
- Transformação do "**Fieweschplaz**" no centro de Mensdorf para melhorar ainda mais as infra-estruturas festivas.
- "**Café de l'Amérique**" em Olingen.
- Realização do projecto "**Jardins Comunitários**".
- "**Iewescht Bowéngs**", uma nova casa para "Widdebierger 50+" e a Casa da Juventude.
- Introdução bem sucedida da aplicação "**Hoplr**", uma rede social.
- Projecto "**Trilha dos Contos de Fadas**" em Olingen, na proximidade do local do "último lobo morto".
- "**Betzfield Open Air**", e maior diversificação da **oferta de eventos culturais**.

## FINANÇAS

- A comuna assenta numa sólida almofada financeira com um resultado operacional saudável e recorrente de aproximadamente **3,5 milhões de euros por ano**, o que permite investimentos sustentados para o futuro.

## DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO

- Em 2023 atingimos **mais de 4000 habitantes!** Daí a importância de nos mantermos sempre à frente na previsão das necessidades futuras de infra-estruturas. Estabelecemos **3 planos estratégicos:**  
1) Necessidades futuras de desenvolvimento das infra-estruturas do campus da escola em Roodt/Syre  
2) Necessidades futuras de desenvolvimento das infra-estruturas de abastecimento de água potável  
3) Desenvolvimento futuro e necessidades da mobilidade suave.
- O **novo Plano Geral de Desenvolvimento** (PAG) foi aprovado pela legislação! Ele proporciona maior segurança de planeamento aos cidadãos e abre o caminho para o desenvolvimento futuro global da comuna.

## AMBIENTE E FORNECIMENTO DE ENERGIA

- Política sustentável através da adesão ao pacto climático e ao pacto com a natureza. Já atingiu **60% das metas do pacto climático** através de um esforço combinado entre a equipa climática e o vereador Marc Ries (responsável pela política climática e da natureza). **47% das metas do pacto da natureza** atingidas.
- **Expansão sólida dos sistemas fotovoltaicos**, cobrindo entretanto o equivalente a 25% do consumo de energia dos lares existentes.
- Os interesses dos cidadãos w.r.t. ruído de tráfego aéreo estão representados na Comissão Aeroportuária.
- **Novos regulamentos de gestão de resíduos** votados. Introdução do princípio do "poluidor-pagador".
- **Preservação activa da natureza** através da aquisição de 7,6 ha (76.000 m<sup>2</sup>) de terreno.
- **Economia de energia eléctrica** através do re-equipamento da iluminação pública com LED's.
- Construção de uma nova creche em Roodt/Syre. Um **projecto-piloto** apoiado pelo Estado para a tecnologia de **construção sustentável**. Vários materiais locais serão reciclados e reutilizados.
- **Aumento da electromobilidade**. Adquiriu um autocarro escolar eléctrico com pele concebido pelos alunos. Adquiriu 4 novos veículos utilitários 100% eléctricos.
- **Apoio às associações** para a implementação dos objectivos estritos da **nova lei dos resíduos** através da aquisição de uma máquina de lavar loiça móvel e outro material ecológico e reutilizável.

## ABASTECIMENTO DE ÁGUA POTÁVEL

Devido a atrasos e ao estabelecimento de prioridades durante o mandato anterior, tornou-se necessária uma acumulação de grandes investimentos a fim de garantir o abastecimento de água segura a todos os cidadãos:

- **Novo reservatório de água potável** integrado no novo centro CIS.
- **Reservatório adicional de água potável** para Roodt/Syre em fase de projecto.
- **Ligaçāo directa** negociada **ao águaduto** regional do sindicato de **Sebes**.

## **MOBILIDADE E SEGURANÇA RODOVIÁRIA**

- Através de negociações com o Ministério dos Transportes, 3 grandes projectos de infra-estruturas rodoviárias para a nossa comuna foram aprovados e mantidos no âmbito do plano nacional de mobilidade (PNM 2035):
  1. **Restrição da N1 em Roodt/Syr** e criação de maior espaço para o tráfego de pedestres e bicicletas
  2. **Nova ciclovia nacional entre Olingen e Junglinster**
  3. **Nova pista "Express" para bicicletas entre Roodt/Syre e Grevenmacher.**
- Introduzida nova e atractiva **linha de autocarros RGTR 322** em colaboracao com o Ministério dos Transportes.
- Muitas **estradas foram remodeladas** e os limites de velocidade foram reduzidos a fim de **diminuição da velocidade do tráfego**, ou seja, Berg N1 de 70km/h a 50 km/h e 30 km/h entre Mensdorf / Roodt/Syre.
- **Painéis indicadores de velocidade** adicionais instalados.
- Acresentadas **iluminação**, medidas adicionais de segurança e visibilidade às **passagens de zebra**.
- Projecto concluído para remodelação adicional, abrandamento do tráfego e limitações de velocidade.
- Extensão da calçada na rue de la Grotte em Betzdorf.
- **Pista de ligação** finalizada do **Centro de Olingen ao "Millen"**.
- Finalizada **nova e atractiva ciclovia ao longo da N1** em direcção a Niederanven. Inclui a ligação ao novo Supermercado e centro CIS.

## **ESCOLA E JUVENTUDE**

- **Estratégia 2050** elaborada para a expansão das infra-estruturas escolares.
- Planeamento do alargamento da **cozinha da Maison Relais**.
- **Nova creche** pronta em 2024 para cerca de 90 crianças.
- Inquérito sobre a satisfação dos pais com os serviços da Maison Relais. Taxa de satisfação de 86%.
- **Nova casa para os jovens** em "lewerscht Bowéngs".
- Autocarros adicionais para a **vida nocturna e eventos**.

*Veja com mais detalhe as realizações 2017-2023 :  
[www.betzder.csv.lu](http://www.betzder.csv.lu)*

## **CSV BETZDORF :**

**UMA SECÇÃO ACTIVA COM MUITOS  
 MEMBROS MOTIVADOS E  
 EMPENHADOS!  
 ENTRE EM CONTACTO TAMBÉM!**

✉ betzder@csv.lu

## **GUARDE A DATA :**

### **AFTER-WORK**

**27.04.**  
 a partir das 5pm

### **LIMPEZA DA NATUREZA**

**06.05.**  
 10 da manhã  
 em Roodt/Syre